

Статья 9

1. Ущерб, причиненный специалистом, направленным на обучение, или преподавателем направляющей Стороны физическому либо юридическому лицу или самой принимающей Стороне, возмещается направляющей Стороной согласно законодательству принимающей Стороны. Ущерб, причиненный жизни, здоровью или имуществу специалистов, направленных на обучение, или преподавателей направляющей Стороны в ходе подготовки указанных специалистов, возмещается принимающей Стороной в порядке, предусмотренном ее законодательством в отношении своих граждан.

Направляющая Сторона не предъявляет каких-либо претензий принимающей Стороне, в том числе в отношении возмещения ущерба, связанного со смертью, телесными повреждениями или любого другого ущерба, причиненного жизни, здоровью и имуществу специалистов, направленных на обучение, или преподавателей направляющей Стороны в период их нахождения на территории принимающей Стороны, если такой ущерб причинен по вине специалиста, направленного на обучение, или преподавателя направляющей Стороны.

2. Направляющая Сторона сохраняет за специалистами, направленными на обучение, преподавателями и членами их семей в полном объеме льготы, гарантии и компенсации, установленные ее законодательством.